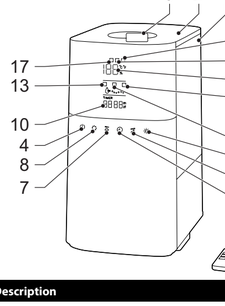
nedis

HUMI130Cxx

Ultrasonic humidifier



English - Description

The ultrasonic humidifier is a device designed to increase the humidity in a single room. Ultrasonic humidifiers use high-frequency technology which sends off a vibration to the water. The water vibrates to move into the vibration, breaks down into microscopic droplets and then transforms into vapour. The device releases the mist into the room, which almost instantly creates a cooler, more humid environment.
It is recommended to use the device in rooms with a temperature below 20 °C and a relative humidity lower than 80%. The device can be used in rooms with a temperature between 0 °C and 40 °C and a relative humidity lower than 90%.

1. Water tank 2. Water tank cover 3. Nozzle	• Remove the water tank from the device. • Remove the water tank cover from the water tank. • If necessary, clean the water tank and the water tank cover with water. • Fill the tank with clear water (max. 40 °C). • Put the water tank cover on the water tank. Make sure that the nozzle is correctly placed on the water tank cover. • Place the water tank into the device. Note: If there is not enough water in the water tank, the device will stop automatically. Refill the water tank with water and the device will start operation again.
4. On/off button	• Touch the button to switch on the device in automatic mode. • Touch the button again to switch off the device.
5. Timer button	• Touch the button to set the timer (1-12 hours).
6. Humidity button Night mode button	• Touch the button to increase or decrease the relative humidity by steps of 5%. • Touch the button again to exit the humidity setting mode. Note: If the desired relative humidity is less than the current relative humidity, the machine will enter sleep mode. The temeparture/humidity display shows the current humidity. Touch the button to view the expected humidity setting on the display. • Touch and hold the button for 2 seconds to enter night mode. Touch and hold the button for 2 seconds again to exit night mode.
7. Mist output button	• Touch the button to exit the automatic mode and set the mist output (3 levels). • Touch the button again to go back to automatic mode. • Touch the button simultaneously with the humidity button to decrease the humidity. • Touch the button simultaneously with the timer button to decrease the set time.
8. Plasma button	• Touch the button to start the plasma function. • Touch the button again to stop the plasma function.
9. Light button	• Touch the button to set the brightness of the blue decoration light in the base element and the water tank indicator (bright, dimmed or off).
10. Timer display	• The display shows the remaining operation time.
11. Manual-mode indicator	• The indicator indicates that the device is in manual mode.
12. Plasma indicator	• The indicator indicates that the plasma function is activated.
13. Automatic-mode indicator	• The indicator indicates that the device is in automatic mode.
14. Temperature/ humidity display	• The display shows the current mist temperature. • The display shows the current humidity.
15. Night mode indicator	• The indicator indicates that the device is in night mode. In night mode, the blue lights and the display are not illuminated.
16. Refill indicator	• The indicator indicates the water tank is empty and must be refilled with water.
17. Power indicator	• The indicator is on when the device is on.
18. Remote control	

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not use the device in rooms where aerosol products (sprays) are used or where oxygen is being administered.
- Do not cover the device.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Make sure that the mains cable does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.
- Clean the ventilation openings using a soft brush.

Support

If you need further help or have comments or suggestions, please visit www.nedis.com/support.

Nederlands - Beschrijving

De ultrasone bevochtiger is een apparaat voor het verhogen van de vochtigheid in één ruimte. Ultrasone bevochtigers maken gebruik van hoogfrequentietechnologie die een trilling naar het water stuurt. Het water gaat met de trilling meetrillen, valt uiteen in microscopisch kleine druppeltjes en gaat dan over in damp. Het apparaat geeft de nevel vrij aan de ruimte, waar bijna direct een koelere, vochtigere omgeving ontstaat.
Aanbevolen worden om het apparaat te gebruiken in ruimtes met een temperatuur lager dan 20 °C en een relatieve vochtigheid lager dan 80%. Het apparaat kan worden gebruikt in ruimtes met een temperatuur tussen 0 °C en 40 °C en een relatieve vochtigheid lager dan 90%.

1. Waterreservoir 2. Kap van het waterreservoir 3. Spuitmond	• Verwijder het waterreservoir uit het apparaat. • Verwijder de kap van het waterreservoir van het waterreservoir. • Indien nodig het waterreservoir en de kap van het waterreservoir indien nodig met water. • Vul het reservoir met schoon water (max. 40 °C). • Zet de kap van het waterreservoir op het waterreservoir. Controleer of de spuitmond correct op de kap van het waterreservoir is geplaatst. • Plaats het waterreservoir in het apparaat. Opmerking: Als het waterreservoir te weinig water bevat, stopt het apparaat automatisch. Vul het waterreservoir bij met water en het apparaat zal weer gaan werken.
4. Aan/uit-knop	• Druk op de knop om het apparaat in de automatische modus in te schakelen. • Druk nogmaals op de knop om het apparaat uit te schakelen.
5. Timerknop	• Druk op de knop om de timer (1-12 uur) in te stellen.
6. Knop voor vochtigheid Knop voor nachtmodus	• Druk op de knop om de relatieve vochtigheid in stappen van 5% te verhogen of te verlagen. • Druk nogmaals op de knop om de vochtigheidsinstellingsmodus te verlaten. Opmerking: Als de gewenste vochtigheid lager is dan de huidige relatieve vochtigheid, gaat de machine naar de slaapmodus. De temperatuur/vochtigheidsdisplay toont de huidige vochtigheid. Druk op de knop om de verwachte vochtigheidsinstelling op de display te bekijken. • Houd de knop en 2 seconden ingedrukt om naar de nachtmodus te gaan. Houd de knop nogmaals 2 seconden ingedrukt om de nachtmodus te verlaten.
7. Knop voor nevelafgifte	• Druk op de knop om de automatische modus te verlaten en de nevelafgifte (3 niveaus) in te stellen. • Druk nogmaals op de knop om naar de automatische modus terug te keren. • Druk de knop en de knop voor de vochtigheid tegelijkertijd in om de vochtigheid te verlagen. • Druk de knop en de timerknop tegelijkertijd in om de ingestelde tijd te vervroegen.
8. Plasmaknop	• Druk op de knop om de plasmafunctie te starten. • Druk nogmaals op de knop om de plasmafunctie te stoppen.
9. Lichtknop	• Druk op de knop om de helderheid van de blauwe decoratielamp in het basiselement en de waterreservoirindicator (helder, gedimd of uit) in te stellen.
10. Timerdisplay	• De display toont de resterende bedrijfstijd.
11. Handmatige modusindicator	• De indicator geeft aan dat het apparaat in de handmatige modus staat.
12. Plasma-indicator	• De indicator geeft aan dat de plasmafunctie actief is.
13. Automatische modusindicator	• De indicator geeft aan dat het apparaat in de automatische modus staat.
14. Temperatuur/ vochtigheidsdisplay	• De display toont de huidige neveltemperatuur. • De display toont de huidige vochtigheid.
15. Nachtmodusindicator	• De indicator geeft aan dat het apparaat in de nachtmodus staat. In de nachtmodus zijn de blauwe lampen en de display niet verlicht.
16. Bijvulindicator	• De indicator geeft aan dat het waterreservoir leeg is en met water moet worden bijgevuld.
17. Voedingsindicator	• De indicator brandt als het apparaat is ingeschakeld.
18. Afstandsbediening	

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar producten uit spuitbussen (sprays) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.
- Bedek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Verplaats het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken. Zorg dat het netsnoer niet in de war kan raken.
- Zorg dat het netsnoer niet over de rand van een werkblad hangt, dat het niet per ongeluk verstrengeld kan raken en dat niemand erover kan struikelen.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support.

Deutsch - Beschreibung

Der Ultraschall-Luftbefeuchter ist ein Gerät zur Erhöhung der Luftfeuchtigkeit in einem einzelnen Raum. Ultraschall-Luftbefeuchter arbeiten mit Hochfrequenztechnik, die eine Vibration an das Wasser abgibt. Das Wasser bewegt sich im Einklang mit der Vibration, zerfällt in mikroskopische Tröpfchen und wird dann in Dampf umgewandelt. Das Gerät gibt den Nebel in den Raum ab, was nahezu sofort eine kühlere, feuchtere Umgebungsluft schafft.
Es wird empfohlen, das Gerät in Räumen mit einer Temperatur unter 20 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit unter 80% zu verwenden. Das Gerät kann in Räumen mit einer Temperatur zwischen 0 °C und 40 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit unter 90% eingesetzt werden.

1. Wassertank 2. Wassertankabdeckung 3. Düse	• Entfernen Sie den Wassertank vom Gerät. • Entfernen Sie die Wassertankabdeckung vom Wassertank. • Reinigen Sie bei Bedarf den Wassertank und die Wassertankabdeckung mit Wasser. • Füllen Sie den Tank mit klarem Wasser (max. 40 °C). • Setzen Sie die Wassertankabdeckung auf den Wassertank. Achten Sie darauf, dass die Düse richtig auf der Wassertankdeckel sitzt. • Setzen Sie den Wassertank in das Gerät ein. Hinweis: Wenn sich nicht genügend Wasser im Wassertank befindet, stoppt das Gerät automatisch. Sobald Sie den Wassertank mit Wasser nachgefüllt haben, nimmt das Gerät den Betrieb wieder auf.
4. Ein-/Aus-Taste	• Drücken Sie die Taste, um das Gerät im Automatikbetrieb einzuschalten. • Drücken Sie die Taste zum Ausschalten des Geräts erneut.
5. Timer-Taste	• Drücken Sie die Taste, um den Timer einzustellen (1-12 Stunden).
6. Feuchtigkeitstaste Nachtmodus-Taste	• Drücken Sie die Taste, um die relative Luftfeuchtigkeit in 5%-Schritten zu erhöhen oder zu verringern. • Drücken Sie die Taste erneut, um den Einstellmodus für die Luftfeuchtigkeit zu verlassen. Hinweis: Wenn die gewünschte relative Luftfeuchtigkeit niedriger ist als die aktuelle relative Luftfeuchtigkeit, wechselt die Maschine in den Ruhezustand. Die Temperatur-/Feuchtigkeitsanzeige zeigt die aktuelle Luftfeuchtigkeit an. Drücken Sie die Taste, um die erwartete Feuchtigkeitseinstellung auf dem Display anzuzeigen. • Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Nachtmodus zu gelangen. Halten Sie die Taste erneut 2 Sekunden lang gedrückt, um den Nachtmodus zu verlassen.
7. Nebelausstoßtaste	• Drücken Sie die Taste, um den Automatikbetrieb zu verlassen und den Nebelausstoß einzustellen (3 Stufen). • Drücken Sie die Taste erneut, um in den Automatikbetrieb zurückzukehren. • Drücken Sie die Taste gleichzeitig mit der Feuchtigkeitstaste, um die Feuchtigkeit zu verringern. • Drücken Sie die Taste gleichzeitig mit der Timer-Taste, um die eingestellte Zeit zu verkürzen.
8. Plasma-Taste	• Drücken Sie die Taste, um die Plasmafunktion zu starten. • Drücken Sie die Taste erneut, um die Plasmafunktion zu stoppen.
9. Licht-Taste	• Berühren Sie die Taste, um die Helligkeit der blauen Dekorationsleuchte im Basiselement und der Wassertankanzeige (hell, gedimmt oder ausgeschaltet) einzustellen.
10. Timer-Display	• Auf dem Display wird die verbleibende Betriebszeit angezeigt.
11. Anzeige des manuellen Modus	• Die Anzeige zeigt an, dass sich das Gerät im manuellen Modus befindet.
12. Plasma-Anzeige	• Die Anzeige zeigt an, dass die Plasmafunktion aktiviert ist.
13. Anzeige des Automatikbetriebs	• Die Anzeige zeigt an, dass sich das Gerät im Automatikbetrieb befindet.
14. Temperatur-/ Feuchtigkeitsanzeige	• Auf dem Display wird die aktuelle Nebeltemperatur angezeigt. • Auf der Anzeige erscheint die aktuelle Luftfeuchtigkeit.
15. Nachtmodus-Anzeige	• Die Anzeige zeigt an, dass sich das Gerät im Nachtmodus befindet. Im Nachtmodus leuchten die blauen Lichter und das Display nicht.
16. Nachfüllanzeige	• Die Anzeige zeigt an, dass der Wassertank leer ist und mit Wasser gefüllt werden muss.
17. Betriebsanzeige	• Die Anzeige leuchtet auf, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
18. Fernbedienung	

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Geräts entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmern oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr und kein separates Fernbedienungssystem, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen Aerosolprodukte (Sprays) verwendet werden oder in denen Sauerstoff zugeführt wird.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht über die Kante einer Arbeitsplatte hängt und sich niemand darin verfangen oder darüber stolpern kann.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Belüftungsöffnungen mit einer weichen Bürste.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support.

Español - Descripción

El humidificador ultrasónico es un dispositivo diseñado para aumentar la humedad en una estancia individual. Los humidificadores ultrasónicos utilizan una tecnología de alta frecuencia que envía una vibración al agua. El agua vibra para moverse en sintonía con la vibración, se descompone en gotitas microscópicas y posteriormente se transforma en vapor. El dispositivo libera la neblina en la habitación, lo que genera casi instantáneamente un ambiente más fresco y húmedo.
Es recomendado utilizar el dispositivo en estancias con una temperatura inferior a 20 °C y una humedad relativa inferior al 80%. El dispositivo puede utilizarse en habitaciones con una temperatura entre 0 °C y 40 °C y una humedad relativa inferior al 90%.

1. Depósito de agua 2. Cubierta del depósito de agua 3. Boquilla	• Retire el depósito de agua del dispositivo. • Retire la cubierta del depósito de agua del depósito de agua. • En caso necesario, limpie el depósito de agua y la cubierta del depósito de agua con agua. • Llene el depósito de agua con agua limpia (máx. 40 °C). • Ponga la cubierta del depósito de agua en el depósito de agua. Asegúrese de que la boquilla se coloque correctamente sobre la cubierta del depósito de agua. • Coloque el depósito de agua en el dispositivo. Nota: Si no hay suficiente agua en el depósito de agua, el dispositivo se detendrá automáticamente. Rellene de agua el depósito y el dispositivo empezará a funcionar de nuevo.
4. Botón de encendido/ apagado	• Toque el botón para encender el dispositivo en modo automático. • Toque de nuevo el botón para apagar el dispositivo.
5. Botón del temporizador	• Pulse el botón para ajustar el temporizador (1-12 horas).
6. Botón de humidificación Botón de modo nocturno	• Toque el botón para aumentar o disminuir la humedad relativa en pasos del 5%. • Toque de nuevo el botón para salir del modo de ajuste de humidificación. Nota: Si la humedad relativa deseada es inferior a la humedad relativa actual, la máquina entrará en modo de reposo. La pantalla de temperatura/humedad muestra la humidificación actual. Toque el botón para ver el ajuste de humedad esperada en la pantalla. • Toque y mantenga el botón durante 2 segundos para acceder al modo nocturno. • Toque y mantenga el botón durante 2 segundos de nuevo para salir del modo nocturno.
7. Botón de salida de neblina	• Toque el botón para salir del modo automático y ajustar la salida de neblina (3 niveles). • Toque de nuevo el botón para regresar al modo automático. • Toque el botón simultáneamente con el botón de humidificación para disminuir la humedad. • Toque el botón simultáneamente con el botón del temporizador para disminuir el tiempo ajustado.
8. Botón de plasma	• Toque el botón para iniciar la función de plasma. • Toque el botón de nuevo para detener la función de plasma.
9. Botón de luz	• Toque el botón para ajustar el brillo de la luz de decoración azul en el elemento base y el indicador del depósito de agua (encendido, atenuado o apagado).
10. Pantalla del temporizador	• La pantalla muestra el tiempo de funcionamiento restante.
11. Indicador de modo manual	• El indicador indica que el dispositivo está en el modo manual.
12. Indicador de plasma	• El indicador indica que la función de plasma está activada.
13. Indicador de modo automático	• El indicador indica que el dispositivo está en el modo automático.
14. Pantalla de temperatura/ humedad	• La pantalla muestra la temperatura de neblina actual. • La pantalla muestra la humidificación actual.
15. Indicador de modo nocturno	• El indicador indica que el dispositivo está en el modo nocturno. En el modo nocturno, los pilotos azules y la pantalla no están iluminados.
16. Indicador de relleno	• El indicador indica que el depósito de agua está vacío y debe rellenarse de agua.
17. Indicador de encendido	• El indicador se enciende cuando se enciende el dispositivo.
18. Mando a distancia	

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No utilice el dispositivo en estancias donde se utilicen productos en aerosol (esprays) o donde se administre oxígeno.
- No cubra el dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrede.
- Asegúrese de que el cable de red no cuelgue del borde de una encimera y no pueda engancharse accidentalmente o tropezarse con él.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Seque bien el dispositivo con un paño limpio y seco.
- Limpie las ranuras de ventilación con un cepillo suave.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support.

Français - Description

L'humidificateur ultrasonique est un appareil pensé pour accroître l'humidité dans une pièce unique. Un humidificateur ultrasonique emploie la technologie haute fréquence qui envoie une vibration à l'eau. L'eau vibre pour bouger à l'unisson avec la vibration, se divise en gouttelettes microscopiques puis se transforme en vapeur. L'appareil diffuse la brume dans la pièce ce qui crée, pratiquement instantanément, un environnement plus frais et humide.
Il est recommandé d'utiliser l'appareil dans des pièces présentant une température inférieure à 20 °C et une humidité relative inférieure à 80%. L'appareil peut être employé dans les pièces présentant une température entre 0 °C et 40 °C et une humidité relative inférieure à 90%.

1. Réservoir d'eau 2. Cache de réservoir d'eau 3. Buse	• Retirez le réservoir d'eau de l'appareil. • Retirez le cache de réservoir d'eau du réservoir d'eau. • Si nécessaire, nettoyez le réservoir d'eau et son cache avec de l'eau. • Remplissez d'eau fraîche (maxi. 40 °C) le réservoir. • Remettez le cache de réservoir d'eau sur le réservoir d'eau. Assurez-vous du placement correct de la buse sur le cache de réservoir d'eau. • Placez le réservoir d'eau dans l'appareil. Remarque : S'il ne reste pas suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau, l'appareil s'arrête automatiquement. Remplissez d'eau le réservoir d'eau et l'appareil redémarre.
4. Bouton marche/arrêt	• Touchez le bouton pour allumer l'appareil en mode automatique. • Touchez à nouveau le bouton pour éteindre l'appareil.
5. Bouton minuteur	• Appuyez sur le bouton pour régler le minuteur (1-12 heures).
6. Bouton humidité Bouton mode nuit	• Touchez le bouton pour augmenter ou réduire l'humidité relative par intervalles de 5%. • Touchez à nouveau le bouton pour sortir du mode de réglage d'humidité. Remarque : Si l'humidité relative souhaitée est inférieure à celle actuelle, la machine passe en mode veille. L'affichage de température /humidité indique l'humidité actuelle. Touchez le bouton pour afficher le réglage d'humidité souhaitée sur l'affichage. • Touchez le bouton sans le relâcher pendant 2 secondes pour accéder au mode nuit. Touchez à nouveau le bouton sans le relâcher pendant 2 secondes pour sortir du mode nuit.
7. Bouton sortie de brume	• Touchez le bouton pour sortir du mode automatique et régler la sortie de brume (3 niveaux). • Touchez à nouveau le bouton pour revenir en mode automatique. • Touchez simultanément le bouton et le bouton humidité pour réduire l'humidité. • Touchez simultanément le bouton et le bouton minuteur pour réduire le temps réglé.
8. Bouton plasma	• Touchez le bouton pour lancer la fonction plasma. • Touchez à nouveau le bouton pour arrêter la fonction plasma.
9. Bouton d'éclairage	• Touchez le bouton pour régler la luminosité de l'éclairage décoratif bleu de l'élément de base et de l'indicateur de réservoir d'eau (brillant, atténué ou éteint).
10. Affichage de minuteur	• L'affichage indique le temps de fonctionnement restant.
11. Indicateur de mode manuel	• L'indicateur indique que l'appareil est en mode manuel.
12. Indicateur plasma	• L'indicateur indique que la fonction plasma est activée.
13. Indicateur de mode automatique	• L'indicateur indique que l'appareil est en mode automatique.
14. Affichage de température / humidité	• L'affichage indique la température actuelle de la brume. • L'affichage indique l'humidité actuelle.
15. Indicateur de mode nuit	• L'indicateur indique que l'appareil est en mode nuit. En mode nuit, l'éclairage bleu et l'affichage ne sont pas illuminés.
16. Indicateur de remplissage	• L'indicateur indique que le réservoir d'eau est vide et doit être rempli d'eau.
17. Indicateur d'alimentation	• L'indicateur est allumé lorsque l'appareil est en marche.
18. Télécommande	

Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces où des produits en aérosol sont employés, voire où de l'oxygène est administré.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Sécurité électrique

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pend pas sur le bord d'un plan de travail et ne peut pas être happé ou faire trébucher quelqu'un accidentellement.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance si la fiche secteur est branchée.
- N'utilisez aucune rallonge.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'appareil avec un chiffon propre et sec.
- Nettoyez les ouvertures de ventilation avec une brosse douce.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support.

Italiano - Descrizione

L'umidificatore a ultrasuoni è un dispositivo progettato per aumentare l'umidità in una singola stanza. Gli umidificatori a ultrasuoni utilizzano una tecnologia ad alta frequenza che invia vibrazioni all'acqua. L'acqua vibra e si muove in sincrono con le vibrazioni, si scinde in goccioline microscopiche, quindi si trasforma in vapore. Il dispositivo rilascia una nebbi

Português - Descrição

O humidificador ultrassónico consiste num dispositivo que aumenta a humidade de uma divisão. Os humidificadores ultrassónicos utilizam tecnologia de alta frequência que envia vibração para a água. A água vibra para se deslocar sem sintonização com a vibração, separa as gotículas microscópicas e transforma-as em vapor. O dispositivo liberta o vapor para a divisão, que quase imediatamente cria um ambiente mais fresco, mais húmido.
Recomenda-se a utilização do dispositivo em divisões com uma temperatura inferior a 20 °C e uma humidade relativa inferior a 80%. O dispositivo pode ser utilizado em divisões com uma temperatura entre 0° C e 40 °C e uma humidade relativa inferior a 90%.

1. Depósito de água 2. Tampa do depósito de água 3. Bocal	• Retire o depósito de água do dispositivo. • Retire a tampa do respetivo depósito de água. • Se necessário, limpe o depósito de água e a respetiva tampa com água. • Encha o depósito com água limpa (máx. 40 °C). • Coloque novamente a tampa no respetivo depósito de água. Certifique-se de que o bocal é corretamente colocado sobre a tampa do depósito de água. • Coloque o depósito de água no dispositivo. Nota: Se não houver água em quantidade suficiente no depósito de água, o dispositivo desliga-se automaticamente. Volte a encher o depósito de água com água e o dispositivo começará novamente a funcionar.
4. Botão de ligar/desligar	• Toque no botão para ligar o dispositivo no modo automático. • Toque novamente no botão para desligar o dispositivo.
5. Botão do temporizador	• Toque no botão para definir o temporizador (1-12 horas).
6. Botão de humidade Botão de modo noturno	• Toque no botão para aumentar ou diminuir a humidade relativa em incrementos de 5%. Prima novamente o botão para sair do modo de definição da humidade. Nota: Se a humidade relativa pretendida for inferior à humidade relativa atual, a máquina entrará no modo de inatividade. O visor de temperatura/humidade apresentará a humidade atual. Toque no botão para visualizar a definição de humidade prevista no visor. • Toque e mantenha o dedo no botão durante 2 segundos para iniciar o modo noturno. Toque e mantenha o dedo no botão novamente durante 2 segundos para sair do modo noturno.
7. Botão de produção de vapor	• Toque no botão para sair do modo automático e definir a saída de vapor (3 níveis). • Toque novamente no botão para regressar ao modo automático. • Toque no botão e simultaneamente no botão de humidade para reduzir a humidade. • Toque no botão e simultaneamente no botão do temporizador para reduzir o tempo definido.
8. Botão de plasma	• Toque no botão para iniciar a função de plasma. • Toque novamente no botão para interromper a função de plasma.
9. Botão de luz	• Toque no botão para definir a luminosidade da luz azul decorativa no elemento da base e do indicador do depósito de água (brilhante, obscurecida ou desligada).
10. Visor do temporizador	• O visor apresenta o tempo de funcionamento restante.
11. Indicador do modo manual	• O indicador indica que o dispositivo está no modo manual.
12. Indicador de plasma	• O indicador indica que a função de plasma está ativada.
13. Indicador do modo automático	• O indicador indica que o dispositivo está no modo automático.
14. Visor de temperatura/humidade	• O visor apresenta a temperatura atual do vapor. • O visor apresenta a humidade atual.
15. Indicador do modo noturno	• O indicador indica que o dispositivo está no modo noturno. No modo noturno, as luzes azuis e o visor não estão iluminados.
16. Indicador de enchimento	• O indicador indica que o depósito de água está vazio e é necessário encher com água.
17. Indicador de alimentação	• O indicador acende-se quando o dispositivo é ligado.
18. Controlo remoto	

Segurança
Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não se responsabiliza por danos indiretos ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização doméstica. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize junto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
- Não utilize o dispositivo em divisões onde sejam utilizados produtos aerossóis (spray) ou onde esteja a ser administrado oxigénio.
- Não cubra o dispositivo.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

Segurança elétrica

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
- Antes de utilizar, verifique sempre se a tensão da rede é igual à tensão indicada na placa de classificação do dispositivo.
- Não desloque o dispositivo puxando-o pelo cabo de alimentação. Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica emaranhado.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica pendurado na extremidade de uma bancada e de que ninguém poderá tropeçar ou pisá-lo acidentalmente.
- Não mergulhe o dispositivo, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.
- Não deixe o dispositivo sem vigilância com a ficha ligada à corrente elétrica.
- Não utilize um cabo de extensão.

Limpeza e manutenção
Aviso!

- Antes da limpeza ou manutenção, desligue sempre o dispositivo, retire a ficha da tomada de parede e aguarde até que o dispositivo tenha arrefecido.
- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Não mergulhe o dispositivo em água ou outros líquidos.
- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio. Segue minuciosamente o dispositivo com um pano limpo e seco.
- Limpe as aberturas de ventilação com uma escova suave.

Suporte
Se necessitar de ajuda adicional ou tiver comentários ou sugestões, por favor visite www.nedis.com/support.

Dansk – Beskrivelse

Den ultrasoniske luftfugter er et apparat, som er designet til at øge luftfugtigheden i et enkelt rum. Ultrasoniske luftfugtere benytter højfrekvensbaseret teknologi, som får vandet til at vibrere. Vandet vibrerer og bevager sig harmoni med vibrationen, nedbrydes til mikroskopiske dråber og transformeres derefter til damp. Apparatet udsender derefter forstøvet vand til rummet, som næsten straks skaber et køligere og mere fugtigt miljø.
Det anbefales at bruge apparatet i rum ved temperatur på under 20 °C og en relativ luftfugtighed lavere end 80 %. Apparatet kan bruges i rum men en temperatur på mellem 0 °C og 40 °C og med en relativ fugtighed lavere end 90 %.

1. Vandbeholder 2. Låg på vandbeholder 3. Dyse	• Tag vandbeholderen ud af apparatet. • Fjern vandbeholderens låg fra vandbeholderen. • Hvis nødvendigt gøres vandbeholderen og vandbeholderens låg rent med vand. • Fyld vandbeholderen op med frisk vand (maks. 40 °C). • Fjern vandbeholderens låg fra vandbeholderen. Kontrollér, at dysen er korrekt placeret på vandbeholderens låg. • Sæt vandbeholderen ind i apparatet. Bemærk: Hvis der ikke er tilstrækkeligt vand i vandbeholderen, så stopper apparatet automatisk. Fyld vandbeholderen op igen. Så starter apparatet automatisk igen.
4. Tænd/sluk-knap	• Tryk på knappen for at tænde for apparatet i automatisk funktionstilstand. • Igen på knappen igen for at slukke for apparatet.
5. Timer-knap	• Tryk på knappen for at indstille timeren(1-12 timer).
6. Knappen Fugtighed Knappen nattilstand	• Tryk på knappen for at øge eller sænke den relative fugtighed i trin på 5 %. Tryk på knappen igen for at forlade fugtighedsfunktionen. Bemærk: Hvis den ønskede relative fugtighed er lavere end den aktuelle faktiske relative fugtighed, så går maskinen i dvaletilstand. Temperatur-/fugtighedsdisplayet viser den aktuelle fugtighed. Tryk på knappen for at vise den indstillede, ønskede fugtighed på displayet. • Tryk på knappen, og hold den nede i 2 sekunder for at aktivere parringsfunktionen. Tryk igen på knappen, og hold den nede i 2 sekunder for at aktivere parringsfunktionen.
7. Vandtåge-knap	• Tryk på knappen for at forlade den automatiske funktion, og indstil vandtågeoutputtet (3 niveauer). • Tryk på knappen igen for at gå tilbage til den automatiske funktionstilstand. • Tryk på knappen samtidig med fugtighedsknappen for at øge luftfugtigheden. • Tryk på knappen samtidig med timeren for at sænke den indstillede tid.
8. Plasma-knap	• Tryk på knappen for at starte plasmafunktionen. • Tryk på knappen igen for at afbryde plasmafunktionen.
9. Lyskнap	• Tryk på knappen for at indstille lysstyrken for det blå dekorationslys i baseelementet og vandtankens indikatorlampe (stærkt, nedtonet eller slukket).
10. Visning af timer	• Displayet viser den resterende funktionstid.
11. Indikator for manuel tilstand	• Indikatoren viser at enheden er i manuel modus.
12. Plasmaindikator	• Indikatoren viser at plasmafunksjonen er aktivet.
13. Indikator for automatisk modus	• Indikatoren viser, at enheden er i automatisk modus.
14. Temperatur-/fugtighedsdisplay	• Displayet viser gjeldende damptemperatur. • Displayet viser gjeldende luftfuktighet.
15. Indikator for nattmodus	• Indikatoren viser at enheden er i nattmodus. I nattmodus lyser ikke de blå lampene eller displayet.
16. Indikator for påfylling	• Indikatoren viser at vanntanken er tom og må fylles på.
17. Strømindikator	• Indikatoren begynner å lyse når apparatet er på.
18. Fjernkontroll	

Sikkerhed
Generel sikkerhed

- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for skader der opstår på ejendom eller personer, på grund af manglende overholdelse af sikkerhedsvejledninger og forkert brug af enheden.
- Brug kun enheden til the tilsigtede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.
- Enheden er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke enheden udendørs.
- Enheden er kun beregnet til hjemmebrug. Brug ikke enheden til kommercielle formål.
- Brug ikke enheden på meget fugtige steder som f.eks. badeværelser og vådområder.
- Brug ikke enheden nær ved badekar, brusebade, vandfade eller andre kar der indeholder vand.
- Brug ikke en timer eller et separat fjernbetjeningssystem, som tænder enheden automatisk.
- Brug ikke enheden i rum, hvor der anvendes aerosolprodukter (spray), eller der administreres ilt.
- Dæk ikke enheden til.
- Placér enheden på en stabil, flad overflade.
- Hold lampen væk fra brændbare genstande.

Elektrisk sikkerhed

- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.
- Brug ikke enheden, hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt. Hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt, skal den udskiftes af fabrikanten, eller en autoriseret tekniker.
- Kontroller altid, at netspændingen er den samme som spændingen angivet på ydelsesskiltet af enheden før brug.
- Flyt ikke enheden ved at trække i netledningen. Kontroller at netledningen ikke kan blive filtret sammen.
- Sørg for, at netledningen ikke hænger ud over kanten på bordet eller ved et uheld kan hænge fast eller fældes over.
- Sænk ikke enheden, netledningen eller netstikket ned i vand eller andre væsker.
- Efterlad ikke enheden uden opsyn, når netstikket er tilsluttet til en stikkontakt.
- Brug ikke forlængerledning.

Rengøring og vedligeholdelse
Advarsel!

- Før rengøring eller vedligeholdelse, skal enheden altid være slukket, tag stikket ud af stikkontakten og vent indtil enheden er kølet ned.
- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør ikke enheden indvendigt.
- Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes med en ny enhed.
- Sænk ikke enheden ned i vand eller andre væsker.

- Rengør enheden udvendigt med en blød, fugtig klud. Tør enheden grundigt af med en ren, tør klud.
- Rengør ventilationsåbningerne med en blød børste.

Support
Hvis du har brug for yderligere hjælp, eller hvis du har kommentarer eller forslag, beder vi dig besøge www.nedis.com/support.

Norsk - Beskrivelse

Den ultrasoniske luftfukteren er et apparat som er laget for å øke luftfuktigheten i et enkelt rom. Ultrasoniske luftfuktere bruker høyfrekvensbaseret teknologi som sender vibrasjoner til vannet. Vannet vibrerer i takt med vibrasjonene, brytes ned til mikroskopiske dråpar og omdannes deretter til damp. Apparatet sender dampen ut i rommet, noe som nesten umiddelbart skaper kjøligere og fuktigere omgivelser.
Det anbefales å bruke apparatet i rom med en temperatur under 20 °C og en relativ luftfuktighet lavere enn 80 %. Apparatet kan brukes i rom med temperaturer på mellom 0 °C og 40 °C og med en relativ fuktighet lavere enn 90 %.

1. Vanntank 2. Vanntankens lok 3. Munnstykke	• Fjern vanntanken fra apparatet. • Ta av lokket fra vanntanken. • Rengjør vanntanken og lokket med vann etter behov. • Fyll tanken med klart vann (max 40 °C). • Sett lokket på vanntanken. Sjekk at dysen er riktig plassert i lokket. • Sett vanntanken på apparatet. Merk: Hvis det ikke er nok vann i vanntanken, stopper apparatet automatisk. Fyll vann på vanntanken og apparatet starter igjen.
4. På/av-knapp	• Trykk på knappen for å slå på apparatet i automatisk modus. • Trykk på knappen igjen for å slå av apparatet.
5. Tidsurknapp	• Trykk på knappen for å stille inn tidsuret (1-12 timer).
6. Fuktighetsknapp Nattmoduknapp	• Trykk på knappen for å øke eller redusere den relative luftfuktigheten i trinn på 5 %. Trykk på knappen igjen for å gå ut av fuktighetsinnstillingen. Merk: Hvis ønsket relativ luftfuktighet er mindre enn den faktiske relative luftfuktigheten, går apparatet i hvilemodus. Temperatur-/fuktighetsdisplayet viser gjeldende luftfuktighet. Trykk på knappen for å vise innstilling for ønsket luftfuktighet i displayet. • Hold inne knappen i 2 sekunder for å starte nattmodus. Hold inne knappen i 2 sekunder igjen for å avslutte nattmodus.
7. Knapp for dampnivå	• Trykk på knappen for å avslutte automatisk modus og angi ønsket dampnivå (3 nivåer). • Trykk på knappen igjen for å gå til automatisk modus. • Trykk på knappen og fuktighetsknappen samtidig for å redusere fuktigheten. • Trykk på knappen og tidsurknappen samtidig for å redusere innstilt tid.
8. Plasmaknapp	• Trykk på knappen for å starte plasmafunksjonen. • Trykk på knappen igjen for å stoppe plasmafunksjonen.
9. Lysknapp	• Trykk på knappen for å stille inn lysstyrken til det blå lyset i baseelementet og vanntankindikatoren (sterk, dempet eller av).
10. Tidsurdisplay	• Displayet viser gjenværende driftstid.
11. Indikator for manuell modus	• Indikatoren viser at enheten er i manuell modus.
12. Plasmaindikator	• Indikatoren viser at plasmafunksjonen er aktivert.
13. Indikator for automatisk modus	• Indikatoren viser at enheten er i automatisk modus.
14. Temperatur-/fuktighetsdisplay	• Displayet viser gjeldende damptemperatur. • Displayet viser gjeldende luftfuktighet.
15. Indikator for nattmodus	• Indikatoren viser at enheten er i nattmodus. I nattmodus lyser ikke de blå lampene eller displayet.
16. Indikator for påfylling	• Indikatoren viser at vanntanken er tom og må fylles på.
17. Strømindikator	• Indikatoren begynner å lyse når apparatet er på.
18. Fjernkontroll	

Sikkerhet
Generell sikkerhet

- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Produsenten er ikke ansvarlig for gjeldende skader eller for skade på eiendom eller person som følge av manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene og feil bruk av enheten.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Anvånd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Enheten er bare beregnet for innendørs bruk. Ikke bruk enheten utendørs.
- Ikke bruk enheten på steder med høy luftfuktighet, som på bad og ved svømmebassenger.
- Ikke bruk enheten i nærheten av badekar, dusj, håndvask eller andre vannbeholdere.
- Ikke bruk en tidtaker eller et separat fjernkontrollsystem som slår på enheten automatisk.
- Ikke bruk enheten i rom hvor det brukes sprayboksker eller det administreres oksygen.
- Ikke dekk til enheten.
- Plasser enheten på en jevn, flat overflate.
- Hold enheten borte fra brennbare gjenstander.

Elektrisk sikkerhet

- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
- Ikke bruk enheten hvis strømkabelen eller støpselet er skadet eller på andre måter defekt. Hvis strømkabelen eller støpselet er skadet eller defekt, må disse byttes ut av produsenten eller et autorisert serviceverksted.
- Før bruk må det alltid sjekkes at nettspenningen er den samme som spenningen som er merket på enheten.
- Ikke flytt på enheten ved å trekke i strømkabelen. Pass på at strømkabelen ikke blir viklet inn i noe.
- Påse at strømkabelen ikke henger over kanten på en arbeidsbenk og at den ikke kan bli utilsiktet trukket i eller snublet over.
- Enheten, støpselet og strømkabelen må aldri senkes i vann eller andre væsker.
- Ikke la enheten bli liggende uten tilsyn når støpselet koblet til stikkontakten.
- Ikke bruk forlengelsesledning.

Rengjøring og vedlikehold
Advarsel!

- Før rengjøring eller vedlikehold må enheten slås av og støpselet må tas ut fra stikkontakten, og enheten må kjøles ned.
- Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.
- Ikke senk enheten i vann eller annen væske.

- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut. Tørk enheten grundig med en tørr, ren klut.
- Rengjør ventilasjonsåpningene med en fin børste.

Support
Hvis du trenger ytterligere hjelp eller har kommentarer eller forslag, vennligst gå inn på www.nedis.com/support.

Svenska - Beskrivning

Ultraljudsfuktaren är en enhet som är utformad för att öka fuktigheten i ett enkelrum. Ultraljudsfuktare använder högfrekvent teknik som sänder vibrationer till vattnet. Vattnet vibrerar för att röra sig i takt med vibrationen, bryter ner i mikroskopiska droppar och omvandlas sedan till ånga. Enheten släpper ut dimmen i rummet, vilket nästan direkt skapar en kallare, mer fuktig miljö.
Det rekommenderas att använda enheten i rum med en temperatur under 20 °C och en relativ fuktighet lägre än 80%.
Enheten kan användas i rum med en temperatur mellan 0 °C och 40 °C och en relativ fuktighet lägre än 90%.

1. Vattentank 2. Vattentankens lock 3. Munstycke	• Ta bort vattentanken från enheten. • Ta bort vattentankens lock från vattentanken. • Rengör vattentanken och vattentankens lock med vatten om det behövs. • Fyll vattentanken med rent vatten (max 40 °C). • Sätt vattentankens lock på vattentanken. Kontrollera att munstycket är ordentligt placerat på vattentankens lock. • Placera vattentanken i enheten. OBS: Om det inte finns tillräckligt med vatten i vattentanken stoppar enheten automatiskt. Påfyll vattentanken med vatten och enheten startar igen.
4. På/av-knapp	• Tryck på knappen för att slå på enheten i automatisk läge. • Tryck på knappen igen för att stänga av enheten.
5. Timer-knapp	• Tryck på knappen för att ställa in timern (1-12 timmar).
6. Fuktighetsknapp Nattläge-knappen	• Tryck på knappen för att öka eller reducera den relative luftfuktigheten i trinn på 5 %. Tryck på knappen igen för att gå ut av fuktighetsinnställningen. Mark: Hvis ønsket relativ luftfuktighet er mindre enn den faktiske relative luftfuktigheten, går apparatet i hvilemodus. Temperatur-/fuktighetsdisplayet viser gjeldende luftfuktighet. Trykk på knappen for å vise innstilling for ønsket luftfuktighet i displayet. • Hold inne knappen i 2 sekunder for å starte nattmodus. Hålll knappen intryckt i 2 sekunder för att gå in i nattläge. Hålll knappen intryckt i 2 sekunder igen för att avsluta nattläget.
7. Dimmaffekt-knapp	• Tryck på knappen för att lämna det automatiska läget och ställa in dimmaffekten (3 nivåer). • Tryck på knappen igen för att gå tillbaka till automatiskt läge. • Tryck på knappen samtidigt med fuktknappen för att minska fuktigheten. • Tryck på knappen samtidigt med timer-knappen för att minska inställd tid.
8. Plasmaknapp	• Tryck på knappen för att starta plasmafunktionen. • Tryck på knappen igen för att stoppa plasmafunktionen.
9. Ljusknapp	• Tryck på knappen för att ställa in ljusstyrkan för det blå dekorationsljuset i baselementet och vattentankindikatorn (ljus, dimmad eller av).
10. Timerdisplay	• Displayen visar återstående driftstid.
11. Manuell lägesindikator	• Indikatorn indikerar att enheten är i manuellt läge.
12. Plasmaindikator	• Indikatorn indikerar att plasmafunktionen är aktiverad.
13. Automatisk lägesindikator	• Indikatorn indikerar att enheten är i automatiskt läge.
14. Temperatur / fuktighetsdisplay	• Displayen visar aktuell dimstemperatur. • Displayen visar aktuell luftfuktighet.
15. Nattlägesindikator	• Indikatorn indikerar att enheten är i nattläge. I nattläge lyser de blå lamporna och displayen inte.
16. Påfyllningsindikator	• Indikatorn indikerar att vattentanken är tom och måste fyllas på med vatten.
17. Strömindikator	• Indikatorn lyser när enheten är på.
18. Fjärrkontroll	

Säkerhet
Allmän säkerhet

- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för följdskador eller för skador på egendom eller personer som orsakas av att säkerhetsföreskrifterna inte följs och av felaktig användning av enheten.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Enheten är bara avsedd för inomhusanvändning. Använd inte enheten utomhus.
- Enheten är endast avsedd för inomhusanvändning. Använd inte för kommersiella ändamål.
- Använd inte enheten på platser med hög luftfuktighet, så som badrum och vid pooler.
- Använd inte enheten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl innehållande vatten.
- Använd inte en timer eller en separat fjärrstyrt system som sätter på enheten automatiskt.
- Använd inte enheten i rum där aerosolprodukter (sprayer) används eller där syrgas administreras.
- Täck inte över enheten.
- Placera enheten på en stabil, platt yta.
- Håll enheten borta från brandfarliga föremål.

Elsäkerhet

- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
- Används inte enheten om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad reparatör.
- Kolla alltid om nätströmmen är den samma som strömgraderingen på enheten innan användning.
- Förflytta inte på enheten genom att dra i nätkabeln. Se till att nätkabeln inte kan trassla in sig.
- Se till att nätkabeln inte hänger över arbetsytans kant så att den inte råkar fasta eller välta.
- Doppa inte enheten, nätkabeln eller nätkontakten i vatten eller någon annan vätska.
- Lämna inte enheten oövervakad medan nätkontakten är ansluten till vägguttaget.
- Använd ej förlängningskabel.

Rengöring och underhåll
Varning!

- Innan rengöring eller underhåll, se till att du har stängt av enheten, tagit ur nätkontakten ur vägguttaget och vänta tills enheten har kylts av.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.
- Doppa inte enheten i vatten eller andra vätskor.

- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa. Torka noggrant enheten med en ren, torr trasa.
- Rengör ventilltionsöppningarna med en fin borste.

Support
Om du behöver mer hjälp eller har kommentarer eller förslag, besök www.nedis.com/support.

Suomi - Kuvaus

Ultraäänі-ilmankostutin on yksittäisen huoneen ilmankosteuden lisäämiseen tarkoitettu laite. Ultraäänі-ilmankostutin käyttää veteen värähtelyä korkeataajuuksisella ohjauksella. Vesi värähtelee värähtelytaajuuden mukaisesti, rikkoutuu mikroskooppisen pieniksi pisaroiksi ja muuntuu sitten vesihöyryksi. Laite vapauttaa vesisumun huoneeseen, luoden lähes välittömästi viileämmän ja kosteamman ympäristön.
On suositeltavaa käyttää laitetta huoneissa, joiden lämpötila on alle 20 °C ja suhteellinen kosteus alle 80 %. Laitetta voidaan käyttää huoneissa, joiden lämpötila on 0 °C - 40 °C ja suhteellinen kosteus alle 90 %.

1. Vesisäiliö 2. Vesisäiliön kansi 3. Suutin	• Poista vesisäiliö laitteesta. • Poista vesisäiliön kansi vesisäiliöstä. • Puhdista tarvittaessa vesisäiliö ja vesisäiliön kansi vedellä. • Täytä säiliö puhtaalla vedellä (maks. 40 °C). • Laita vesisäiliön kansi paikalleen vesisäiliöön. Varmista suuttimen olevan oikein paikallaan vesisäiliön kannessa. • Laita vesisäiliö laitteeseen. Huomaa: Jos vesisäiliössä ei ole tarpeeksi vettä, laite pysähtyy automaattisesti. Täytä vesisäiliö vedellä ja laite alkaa jälleen toimimaan.
4. Virtapainike	• Käynnistä laite automaattiilassa koskettamalla painiketta. • Sammutta laite koskettamalla painiketta uudelleen.
5. Ajastin-painike	• Aseta ajastin (1 - 12 tuntia) koskettamalla painiketta.
6. Kosteus-painike Yötila-painike	• Lisää tai vähennä suhteellista kosteutta 5 % askelin koskettamalla painiketta. Poistu kosteuden asetustilasta koskettamalla painiketta uudelleen. Huomaa: Jos haluttu suhteellinen kosteus on alle senhetkisen suhteellisen kosteuden, laite menee lepotilaan. Lämpötila-/kosteusnäyttö näyttää senhetkisen suhteellisen kosteuden. Kosketa painiketta katsoaksesi näytössä odotetun kosteusasetuksen. • Siirry yötilaan pitämällä painiketta painettuna 2 sekuntia. Poistu yötilasta pitämällä painiketta painettuna uudelleen 2 sekuntia.
7. Sumutuksen painike	• Poistu automaattitilasta ja aseta sumutus (3 tasoa) koskettamalla painiketta. • Palaa automaattitilaan koskettamalla painiketta uudelleen. • Vähennä kosteutta koskettamalla painiketta samanaikaisesti kosteus-painikeen kanssa. • Vähennä asetuaikaa koskettamalla painiketta samanaikaisesti ajastin-painikkeen kanssa.
8. Plasma-painike	• Käynnistä plasma-toiminto koskettamalla painiketta. • Lopeta plasma-toiminto koskettamalla painiketta uudelleen.
9. Valo-painike	• Aseta jalustassa olevan sinisen koristevalon ja vesisäiliön osoittimen kirkkaus (kirkas, himmennetty, sammutettu) koskettamalla painiketta.
10. Ajastin-näyttö	• Näyttö näyttää jäljellä olevan toiminta-ajan.
11. Manuaalisen tilan merkkivalo	• Merkkivalo osoittaa laitteen olevan manuaalisessa tilassa.
12. Plasma-merkkivalo	• Merkkivalo osoittaa plasma-toiminnon olevan aktivoitu.
13. Automaattitilan merkkivalo	• Merkkivalo osoittaa laitteen olevan automaattitilassa.
14. Lämpötila-/kosteusnäyttö	• Näyttö näyttää sumun senhetkisen lämpötilan. • Lämpötila näyttää senhetkisen suhteellisen kosteuden.
15. Yötilan merkkivalo	• Merkkivalo osoittaa laitteen olevan yötilassa. Siniset valot ja näyttö eivät pala yötilassa.
16. Uudelleentäyttö-merkkivalo	• Merkkivalo osoittaa vesisäiliön olevan tyhjä ja edellyttävän vedellä täyttöä.
17. Virtamerkkivalo	• Merkkivalo palaa, kun laite on päällä.
18. Kaukosäädin	

Turvallisuus
Yleinen turvallisuus

- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Valmistaja ei ole vastuussa henkilöille tai omaisuudelle aiheutuvista vahingoista, jos ne johtuvat turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä tai laitteen sopimattomasta käytöstä.
- Käytä laitetta vain tarkoituksen käyttötarkoituksen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoituksen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Laite sopii vain sisäkäyttöön. Älä käytä laitetta ulkona.
- Laite sopii vain kotikäyttöön. Älä käytä laitetta kaupallisiin tarkoituksiin.
- Älä käytä laitetta, jossa on korkea suhteellinen kosteus. Juten kylpyhuoneissa ja uima-altaissuoneissa, joissa on korkea suhteellinen kosteus.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesuaitaiden tai muiden vettä sisältävien esineiden lähellä.
- Älä käytä ajastinta tai erillistä kauko-ohjausjärjestelmää, joka kytkee laitteen päälle automaattisesti.
- Älä käytä laitetta huoneissa, joissa käytetään aerosolituotteita (spray-tuotteita) tai huoneissa, joihin lisätään happea.
- Älä peitä laitetta.
- Aseta laite vakaalle tasapinnalle.
- Pidä laite pois palavien materiaalien läheisyydestä.

Sähköturvallisuus

- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut tai viallinen. Jos virtajohto tai pistoke on vioittunut tai viallinen, valmistajan tai valtuutetun huollon on vaihdettava se.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että sähköverkon jännite vastaa laitteen luokituskyttiin merkittyä jännitettä.
- Älä siirrä laitetta vetämällä virtajohdosta. Varmista, että virtajohto ei pääse takertumaan.
- Varmista, ettei virtajohto roiku työpinnan reunan yli, jossa siihen voidaan jäädä vahingossa kiinni tai kompastua.
- Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä jätä laitetta valvomatta pistokkeen ollessa kytketty pistorasiaan.
- Älä käytä jatkojohtoa.

Puhdistus ja huolto
Varoitus!

- Sammuta laite, irrota pistoke pistorasiasta ja odota, että laite jäähtyy, ennen kuin puhdistat tai huollat sitä.
- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla. Kuivaa laite läpikotaisin puhtaalla kuivalla liinalla.
- Puhdista tuuletusaukot pehmeällä harjalla.

Tuki
Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommentteja tai ehdotuksia, käy osoitteessa: www.nedis.com/support.

Ελληνικά - Περιγραφή

Ο υπερηχητικός υγραντήρας είναι μια συσκευή σχεδιασμένη να αυξάνει την υγρασία σε έναν χώρο. Οι υπερηχητικοί υγραντήρες χρησιμοποιούν τεχνολογία υψηλών συχνοτήτων που εκπέμπει μια δόνηση στο νερό. Το νερό δονείται ώστε να κινείται συγχρονισμένα με τη δόνηση, γίνεται μικροσκοπικό σταγονίδια και στη συνέχεια μετατρέπεται σε ατμό. Η συσκευή απελευθερώνει το

nedis

Polski - Opis

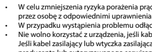
Ultradźwiękowy nawilżacz powietrza to urządzenie służące do zwiększania wilgotności powietrza w pomieszczeniu. Za pomocą fal dźwiękowych o wysokiej częstotliwości wprowadza wodę w drganie. Częstotliwość drgań wody wyrównuje się względem częstotliwości drgań fal dźwiękowych, przez co woda ulega podziałowi na mikroskopijnej wielkości kropelki, które następnie ulegają przekształceniu w parę. Urządzenie emituje mgiełkę, która niemal błyskawicznie zmienia otoczenie w chłodniejsze i bardziej wilgotne.
Zaleca się korzystać z urządzenia w pomieszczeniach o temperaturze ponižej 20°C oraz wilgotności względnej niższej niż 80%. Możliwa jest również eksploatacja w pomieszczeniach o temperaturze od 0°C do 40°C oraz wilgotności względnej poniżej 90%.

1.	Zbiornik na wodę	• Wyjmij zbiornik na wodę z urządzenia. • Zdejmij pokrywę ze zbiornika na wodę. • W razie potrzeby umyj zbiornik na wodę i jego pokrywę, używając wody. • Napełnij zbiornik czystą wodą (maks. temperatura 40°C).
2.	Pokrywa zbiornika na wodę	• Umieść pokrywę z powrotem na zbiorniku na wodę. Upewnij się, że nasadka jest prawidłowo zainstalowana na pokrywie zbiornika na wodę.
3.	Nasadka	• Umieść zbiornik na wodę z powrotem w urządzeniu. Uwaga: jeżeli poziom wody w zbiorniku stanie się zbyt niski, urządzenie wyłączy się automatycznie. Uzupełnij wodę w zbiorniku, aby urządzenie wznowiło działanie.
4.	Przycisk wł./wył	• Dotknij przycisku w celu włączenia urządzenia w trybie automatycznym.
5.	Przycisk minutnika	• Dotknij przycisku w celu ustawienia minutnika (1–12 godzin).
6.	Przycisk regulacji wilgotności Przycisk trybu nocnego	• Dotykaj przycisku, aby zwiększać albo zmniejszać wilgotność względną w krokach co 5%. • Dotknij przycisku ponownie, aby wyjść z trybu regulacji wilgotności. Uwaga: jeżeli pożądana wartość wilgotności względnej jest niższa niż aktualna wartość otoczenia, urządzenie przejdzie w tryb uśpienia. Wyświetlacz temperatury/wilgotności prezentuje aktualną wartość wilgotności. Dotykaj przycisku, aby wyświetlić oczekiwaną wartość wilgotności na wyświetlaczu. • Dotknij przycisku i przytrzymaj go przez 2 sekundy, aby przejść w tryb nocny. Ponownie dotknij przycisku i przytrzymaj go przez 2 sekundy, aby wyjść z trybu nocnego.
7.	Przycisk regulacji ilości mgiełki	• Dotykaj przycisku, aby wyjść z trybu automatycznego i ustawić ilość emitowanej mgiełki (3 poziomy). • Dotknij przycisku jeszcze raz, aby powrócić do trybu automatycznego. • Dotykaj przycisku jednocześnie z przyciskiem regulacji wilgotności, aby zmniejszać wartość wilgotności. • Dotykaj przycisku jednocześnie z przyciskiem minutnika, aby zmniejszać ustawianą wartość minutnika.
8.	Przycisk funkcji Plazma	• Dotknij przycisku, aby włączyć funkcję Plazma. • Ponownie dotknij przycisku, aby wyłączyć funkcję Plazma.
9.	Przycisk podświetlenia	• Dotknij przycisku, aby ustawić jasność niebieskiego podświetlenia ozdobnego podstawy i wskaźnika zbiornika na wodę (jasne, ciemne albo wyłączone).
10.	Wyświetlacz funkcji minutnika	• Wyświetlacz pokazuje czas działania pozostały do wyłączenia urządzenia.
11.	Wskaźnik trybu ręcznego	• Świecenie wskaźnika oznacza, że urządzenia znajduje się w trybie ustawień ręcznych (nieautomatycznych).
12.	Wskaźnik funkcji Plazma	• Świecenie wskaźnika oznacza, że funkcja Plazma jest włączona.
13.	Wskaźnik trybu automatycznego	• Świecenie wskaźnika oznacza, że urządzenia znajduje się w automatycznym trybie pracy.
14.	Wyświetlacz temperatury/ wilgotności	• Wyświetlacz pokazuje aktualną temperaturę mgiełki. • Wyświetlacz pokazuje aktualną wartość wilgotności.
15.	Wskaźnik trybu nocnego	• Świecenie wskaźnika oznacza, że urządzenia znajduje się w trybie nocnym. W trybie tym niebieskie podświetlenie i wyświetlacz są wyłączone.
16.	Wskaźnik konieczności uzupełnienia wody	• Świecenie wskaźnika oznacza, że zbiornik na wodę jest pusty i należy uzupełnić wodę.
17.	Wskaźnik zasilania	• Wskaźnik świeci się, gdy urządzenie jest włączone.
18.	Pilot	

Bezpieczeństwo
Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrznego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Urządzenia nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie używać urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki i baseny.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych zbiorników napełnionych wodą.
- Nie używać regulatora czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania umożliwiającego automatyczne włączenie urządzenia.
- Nie używać urządzenia w pomieszczeniach, gdzie używa się produktów w aerozolu (sprayu) lub gdzie podaje się tlen.
- Nie przykrywać urządzenia.
- Umieść urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od przedmiotów łatwopalnych.

Bezpieczeństwo elektryczne



- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzać, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Poruszać urządzeniem tak, aby nie doprowadzić do pociągnięcia za kabel zasilający. Nie dopuszczać do zaplątania kabla.
- Należy dopilnować, aby przewód sieciowy nie zwisał nad krawędzią blatu i żeby nie było możliwości przypadkowego zaczepienia się lub potknięcia o niego.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innej cieczy.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.
- Nie używać przedłużacza.

Czyszczenie i konserwacja
Ostrzeżenie!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką. Urządzenie dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.
- Otwory wentylacyjne czyścić przy użyciu miękkiej szczotki.

Wsparcie
Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.nedis.com/support.

Čeština - Popis

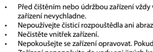
Ultrazvukový zvlhčovač vzduchu je zařízení navrhnuto pro zvyšování vlhkosti vzduchu v jedné místnosti. Ultrazvukové zvlhčovače využívají vysokofrekvenční technologii, která vysílá vibrace do vody. Voda se rozvibruje v rytmu s vibracemi, rozdílí se do mikroskopických kapiček a poté se mění na páru. Zařízení tuto mlhu uvolňuje do místnosti, kde se téměř okamžitě vytvoří chladnější a vlhčí prostředí.
Zařízení je doporučeno používat v místnostech s teplotou do 20 °C a relativní vlhkostí nižší než 80 %Zařízení lze používat v místnostech s teplotou mezi 0 °C a 40 °C a relativní vlhkostí nižší než 90 %.

1.	Nádrž na vodu	• Nádrž na vodu vytáhněte ze zařízení.
2.	Kryt nádrže na vodu	• Z nádrže na vodu odstraňte víko.
3.	Tryska	• Je-li to nutné, vyčistěte nádrž i kryt vodou. • Naplňte nádrž čistou vodou (max. 40 °C). • Víko vraťte na nádrž. Ujistěte se, že tryska je správně umístěna na víku nádrže na vodu. • Nádrž na vodu vraťte na místo v zařízení. Poznámka: Pokud v nádrži není dostatečné množství vody, zařízení se automaticky vypne. Doplňte vodu do nádrže a zařízení se znovu spustí.
4.	Tlačítko zapnutí/ vypnutí	• Dotekem tlačítka zařízení v automatickém režimu zapněte. • Opakovaným klepnutím na tlačítko zařízení vypnete.
5.	Tlačítko časovače	• Klepněte tlačítka časovače nastavíte časovač (1-12 hodin).
6.	Tlačítko vlhkosti Tlačítko nočního režimu	• Dotkněte se tlačítka pro zvýšení nebo snížení relativní vlhkosti po 5 % stupních. Opakovaným dotekem tlačítka z režimu nastavení vlhkosti odejdete. Poznámka: Je-li požadovaná vlhkost nižší než aktuální relativní vlhkost, zařízení přejde do spánkového režimu. Na displeji teploty/vlhkosti je zobrazena aktuální vlhkost. Dotkněte se tlačítka pro zobrazení očekávaného nastavení vlhkosti na displeji. • Pro zadání nočního režimu párování klepněte na tlačítko zap/vyp a podržte je po dobu 2 sekund. • Pro zadání nočního režimu párování klepněte na tlačítko zap/vyp a podržte je po dobu 2 sekund.
7.	Tlačítko výstupu mlhy	• Dotkněte se tlačítka pro dodávat z automatického režimu a nastavení výstupu mlhy (3 úrovně). • Pro návrat do automatického režimu se tlačítka dotkněte znovu. • Pro snížení vlhkosti se dotkněte tlačítka zároveň s tlačítkem časovače. • Pro snížení nastaveného času se dotkněte tlačítka zároveň s tlačítkem časovače.
8.	Tlačítko plasmy	• Dotkněte se tlačítka pro spuštění režimu plasmy. • Pro zastavení režimu plasmy se tlačítka dotkněte znovu.
9.	Tlačítko světla	• Dotkněte se tlačítka pro nastavení jasu modrého okrasného světla v základně a kontrolky hladiny (jasné, tlumené nebo vypnuto).
10.	Zobrazení časovače	• Na displeji se zobrazuje aktuální teplota mlhy.
11.	Kontrolka manuálního režimu	• Kontrolka udává, že zařízení je v ručním režimu.
12.	Kontrolka plasmy	• Kontrolka ukazuje, že funkce plasmy je zapnuta.
13.	Indikátor automatického režimu	• Kontrolka udává, že zařízení je v automatickém režimu.
14.	Zobrazení teploty/ vlhkosti	• Na displeji se zobrazuje aktuální teplota mlhy. • Na displeji je zobrazena aktuální vlhkost.
15.	Kontrolka nočního režimu	• Kontrolka udává, že zařízení je v nočním režimu. V nočním režimu nejsou modrá světla a displej osvětlen.
16.	Kontrolka doplnění nádrže	• Kontrolka ukazuje, že nádrž je prázdná a je nutno doplnit vodu.
17.	Indikátor napájení	• Ukazatel se rozsvítí, když se zařízení zapne.
18.	Dálkové ovládání	

Bezpečnost
Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšlenému účelu. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte v místech s vysokou vlhkostí vzduchu, jako jsou koupelny a bazény.
- Zařízení nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Nepoužívejte časovač ani samostatný systém dálkového ovládání, které zařízení automaticky zapíná.
- Nepoužívejte zařízení v místnostech, kde se používají aerosolové produkty (spreje), nebo kde je podáván kyslík.
- Zařízení nezakrývejte.
- Zařízení postavte na stabilní, rovný povrch.
- Zařízení neponechávejte v blízkosti hořlavých předmětů.

Elektrická bezpečnost



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je výměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepřenášejte nošením za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže nikde zachytit.
- Zajistěte, aby napájecí kabely nevisely před hranu pracovní desky a aby se nemohly náhodně zachytit nebo převrátit.
- Zařízení, napájecí kabel ani napájecí zástrčku neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zástrčka zasunuta do napájecího obvodu.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel.

Čištění a údržba
Upozornění!

- Před čištěním nebo údržbou zařízení vždy vypněte, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky ve zdi a vyčkejte, dokud zařízení nevychladne.
- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Zařízení neponořujte do vody ani jiných kapalin.

- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem. Zařízení pečlivě osušte čistým suchým hadříkem.
- Ventilační otvory vyčistěte pomocí čistého, suchého hadříku.

Podpora
Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support.

Magyar - Leírás

Az ultrahangos párásítóberendezés feladata, hogy növelje egy szoba páratartalmát. Az ultrahangos párásítóberendezés nagyfrekvenciajú technológiát használ, amely vibrációt kelt a vízben. A víz vibrálni kezd, hogy a vibrációval egy hullámhosszra kerüljön, így mikroszkopikus cseppekre bomlik, amely vízpárát képez. Az eszközt ezt a vízködöt bocsátja ki a szobába, amely szinte azonnal hűvösebb és párásabb környezetet hoz létre.
A berendezést javasolt olyan szobában használni, ahol a hőmérséklet 20 °C alatti, illetve a relatív páratartalom 80% alatti. A berendezés olyan szobákban használható, ahol a hőmérséklet 0 °C és 40 °C közötti, illetve a relatív páratartalom 90% alatti.

1.	Víztartály	• Távolítsa el a víztartályt a készülékből.
2.	Víztartály fedele	• Távolítsa el a víztartály fedelét a víztartályról.
3.	Fúvókák	• Ha szükséges, vízzel tisztítsa meg a víztartályt és a víztartály fedelét. • Töltse fel a tartályt tiszta vízzel (max. 40 °C). • Helyezze vissza a víztartály fedelét a víztartályra. Győződjön meg róla, hogy a fúvóka megfelelően fel van helyezve a víztartály fedélére. • Helyezze be a víztartályt a készülékbe. Megjegyzés: Ha nincs elegendő víz a tartályban, az eszköz automatikusan leáll. Töltse fel a tartályt vízzel és az eszköz ismét elindul.
4.	Be-/kikapcsoló gomb	• Érintse meg a gombot, hogy az eszközt automatikus üzemmódba állíthassa. • Érintse meg újra a gombot a készülék kikapcsolásához.
5.	Időzítő gomb	• Érintse meg a gombot az időzítő beállításához (1-12 óra).
6.	Páratartalom gomb Éjszaka üzemmód gomb	• Érintse meg a gombot, hogy a relatív páratartalmat 5%-os lépésekben növelhesse vagy csökkenthesse. Nyomja meg ismét a gombot, hogy a páratartalom beállítási módból kiléphessen. Megjegyzés: Ha a kívánt relatív páratartalom alacsonyabb, mint az aktuális relatív páratartalom, az eszköz alvó állapotba vált. A hőmérséklet/páratartalom kijelzőn az aktuális páratartalom jelenik meg. A gomb megérintésével megtekintheti a elvárt páratartalom beállítását a kijelzőn. • Nyomja meg és 2 másodpercig tartsa lenyomva a gombot az éjszakai üzemmód bekapcsolásához. Nyomja meg és 2 másodpercig tartsa újra lenyomva a gombot, az éjszakai üzemmód kikapcsolásához.
7.	Vízpára kibocsátó gomb	• Nyomja meg a gombot, hogy kiléphessen az automatikus üzemmódból és beállíthassa a vízpára kimenetet (3 szint). • Nyomja meg újra a gombot, hogy visszaléphessen automatikus üzemmódba. • Nyomja meg a gombot a párásítás gombbal együtt, hogy csökkenthesse a páratartalmat. • Nyomja meg a gombot az időzítő gombbal együtt, hogy csökkenthesse a beállított időt.
8.	Plazma gomb	• Érintse meg a gombot a plazma funkció indításához. • Érintse meg újra a gombot a plazma funkció leállításához.
9.	Világítás gomb	• Érintse meg a gombot, hogy az alapban található kék hangulatvilágítás, és a víztartály visszajelzőjének fényerejét beállíthassa (fényes, tompított vagy ki).
10.	Időkijelző	• A kijelzőn megjelenik a működésből még hátralévő idő.
11.	Manuális üzemmód visszajelző	• A visszajelző lámpa jelzi, hogy az eszköz manuális üzemmódban van.
12.	Plazma visszajelző	• A visszajelző jelzi, hogy a plazma funkció be van kapcsolva.
13.	Automatikus üzemmód visszajelző	• A visszajelző lámpa jelzi, hogy az eszköz automatikus üzemmódban van.
14.	Hőmérséklet/ páratartalom kijelző	• A kijelzőn megjelenik az aktuális vízpára hőmérséklet. • A kijelzőn az aktuális páratartalom jelenik meg.
15.	Éjszakai üzemmód visszajelző	• A visszajelző lámpa jelzi, hogy az eszköz éjszakai üzemmódban van. Éjszakai üzemmódban a kék lámpák világítanak, továbbá a kijelzőn nincs háttérvilágítás.
16.	Újratöltés visszajelző	• A visszajelző jelzi, hogy a víztartály üres és vízzel kell feltölteni.
17.	Üzemi jelzőfény	• Amikor a visszajelző világít, ha a berendezés be van kapcsolva.
18.	Távirányító	

Biztonság
Általános biztonság

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhessen.
- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetészerű használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cserélhetre ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a páratartalom, pl. fürdőszobában és medencetérben.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Ne használjon időzítőt vagy más önálló távvezérlő rendszer az eszköz automatikus kapcsolásához.
- Ne használja a berendezést olyan szobákban, ahol aeroszolos termékeket (sprayket) használnak, vagy ahova oxigént fújnak be.
- Ne fedje le a készüléket.
- Helyezze a terméket stabil, sík felületre.
- Tartsa távol a terméket gyúlékony anyagoktól.

Elektromos biztonság

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kérjen segítséget a más berendezésekről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cserélteni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizzel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgatására. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem lóg rá semmilyen munkalap szélére és még véletlenül sem lehet belekapni vagy megbotlani benne.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a termméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabbítókábelt.

Tisztítás és karbantartás
Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót az aljzatból és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne merítse a termméket vízbe vagy más folyadékba.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törlőkendővel. Alaposan törölje szárazra a készüléket tiszta, száraz törlőkendővel.
- Puha kefével tisztítsa ki a szellőzőnyílásokat.

Támogatás
Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt.

Română - Descrierea

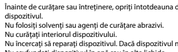
Umidificatorul cu ultrasunete este un dispozitiv conceput să creească umiditatea într-o singură cameră. Umidificatoarele cu ultrasunete folosesc tehnologie de înaltă frecvență, care transmite vibrații în apă. Apa vibrează pe frecvența vibrației transmise, se descompune în picături microscopice și apoi se transformă în vapori. Dispozitivul degajă abur în cameră, creând aproape instantaneu un mediu mai răcoros și mai umed.
Se recomandă să utilizați dispozitivul în camere cu o temperatură sub 20 °C și o umiditate relativă mai mică de 80%. Dispozitivul poate fi utilizat în camere cu o temperatură între 0 °C și 40 °C și o umiditate relativă mai mică decât 90%.

1.	Rezervorul de apă	• Scoateți rezervorul de apă din dispozitiv.
2.	Capacul rezervorului de apă	• Scoateți capacul rezervorului de apă din rezervorul de apă.
3.	Duză	• Dacă este cazul, curățați rezervorul de apă și capacul rezervorului de apă cu apă. • Umpleți rezervorul cu apă curată (max. 40 °C). • Puneți capacul rezervorului de apă pe rezervorul de apă. Asigurați-vă că duza este corect plasată pe capacul rezervorului de apă. • Așezați rezervorul de apă în dispozitiv. Notă: Dacă nu există suficientă apă în rezervorul de apă, dispozitivul se va opri automat. Completați din nou rezervorul cu apă, iar dispozitivul se va reporni în funcțiune.
4.	Buton pornire/ oprire	• Atingeți butonul pentru a porni dispozitivul în modul automat. • Atingeți butonul din nou pentru a opri dispozitivul.
5.	Buton temporizator	• Atingeți butonul pentru a seta temporizatorul (1-12 ore).
6.	Buton umiditate Buton mod noctum	• Atingeți butonul pentru a crește sau reduce umiditatea relativă în trepte de 5%. Atingeți butonul din nou pentru a ieși din modul de setare umiditate. Notă: Dacă umiditatea relativă dorită este mai mică decât umiditatea relativă curentă, mașina va intra în modul inactiv. Afișajul de temperatură/umiditate indică umiditatea curentă. Atingeți butonul pentru a vedea setarea de umiditate preconizată pe afișaj. • Atingeți prelungit butonul timp de 2 secunde pentru a intra în modul noctum. Atingeți prelungit butonul din nou timp de 2 secunde pentru a ieși din modul noctum.
7.	Buton generare abur	• Atingeți butonul pentru a ieși din modul automat și a seta generarea de abur (3 niveluri). • Atingeți din nou butonul pentru a reveni în modul automat. • Atingeți butonul simultan cu butonul de umiditate pentru a reduce umiditatea. • Atingeți butonul simultan cu butonul de temporizator pentru a reduce timpul setat.
8.	Buton plasmă	• Atingeți butonul pentru a activa funcția de plasmă. • Atingeți butonul din nou pentru a opri funcția de plasmă.
9.	Buton iluminare	• Atingeți butonul pentru a seta luminozitatea luminii decorative albastre din elementul de bază și indicatorul rezervorului de apă (luminos, atenuat sau oprit).
10.	Afișaj temporizator	• Afișajul indică timpul rămas de funcționare.
11.	Indicator mod manual	• Indicatorul arată faptul că dispozitivul este în modul manual.
12.	Indicator plasmă	• Indicatorul arată că funcția de plasmă este activată.
13.	Indicator mod automat	• Indicatorul arată faptul că dispozitivul este în modul automat.
14.	Afișaj temperatură/ umiditate	• Afișajul indică temperatura curentă a aburului. • Afișajul indică umiditatea curentă.
15.	Indicator mod noctum	• Indicatorul arată faptul că dispozitivul este în modul noctum. În modul noctum, luminile albastre și afișajul nu sunt aprinse.
16.	Indicator de completare	• Indicatorul arată faptul că rezervorul de apă este gol și trebuie completat cu apă.
17.	Indicator de alimentare	• Indicatorul este aprins când dispozitivul pornește.
18.	Telecomandă	

Siguranță
Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele rezultate sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit numai pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căzi, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.
- Nu utilizați un temporizator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitivul în camere în care se utilizează produse cu aerosoli (spray-uri) sau în care se administrează oxigen.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plată.
- Țineți dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

Instrucțiuni privind siguranța electrică



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi deschis numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când cabul electric sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cabul sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparații autorizat. Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu deplasați dispozitivul trăgând de cabul electric. Asigurați-vă că nu se poate înfășura. Nu lăsați cabul de rețea nu este suspendat deasupra marginii blatului și că nu vă puteți prinde sau impiedica accidental în acesta.
- Nu imersați dispozitivul, cablul electric sau ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat când ștecărul electric este conectat la alimentarea de la rețea.
- Nu utilizați un cablu prelungitor.

Curățarea și întreținerea
Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți întotdeauna dispozitivul, scoateți ștecărul din priză și așteptați să se răcească dispozitivul.
- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau în alte lichide.

- Curățați exteriorul dispozitivului cu o cârpă umedă și moale. Uscați bine dispozitivul cu o cârpă curată și uscată.
- Curățați fantele de ventilație cu o perie moale.

Suport
Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support.

Русский - Описание

Ультразвуковой увлажнитель — устройство, предназначенное для повышения влажности в одном помещении. В ультразвуковом увлажнителе используются технологии передачи воде высокочастотной вибрации. Вода, приходя в гармоническое колебание с сообщаемыми ей колебательными движениями, распадается на микроскопические капли, а затем переходит в пар. В помещение поступает туман, который, практически сразу, создает более прохладную и увлажненную среду.
Рекомендуется использовать устройство в помещениях с температурой ниже 20 °C и относительной влажностью ниже 80%. Устройство может использоваться в помещениях с температурой от 0 °C до 40 °C и относительной влажностью ниже 90%.

1.	Водяной бак	• Выньте водяной бак из устройства.
2.	Крышка водяного бака	• Снимите крышку с водяного бака.
3.	Насадка-концентратор	• При необходимости вымойте водяной бак и крышку водяного бака водой. • Наполните бак чистой водой (макс. 40 °C). • Поместите крышку на водяной бак. Хорошоверьте, что распылитель правильно установлена на крышку водяного бака. • Поместите водяной бак в устройство. Примечание: Если в водяном баке недостаточно воды, устройство автоматически остановится. Заполните водяной бак водой и устройство снова запустится.
4.	Сетевая кнопка	• Нажмите сенсорную кнопку для включения устройства в автоматическом режиме. • Для выключения устройства нажмите сенсорную кнопку повторно.
5.	Кнопка установки таймера	• Нажмите сенсорную кнопку для установки таймера (1–12 часов).
6.	Кнопка увлажнения Кнопка ночного режима	• Нажмите сенсорную кнопку, чтобы увеличить или уменьшить относительную влажность с шагом 5%. Нажмите сенсорную кнопку еще раз, чтобы выйти из установки режима влажности. Примечание: Если установленный уровень относительной влажности ниже фактического, машина переходит в спящий режим. На дисплее температуры/влажности отображается текущая влажность. Нажмите сенсорную кнопку, чтобы просмотреть на дисплее установленный в настойках уровень влажности. • Для перехода в ночной режим нажмите и удерживайте сенсорную кнопку 2 секунды. Для выхода из ночного режима нажмите и удерживайте сенсорную кнопку 2 секунды.
7.	Кнопка подачи тумана	• Нажмите сенсорную кнопку, чтобы выйти из автоматического режима и установить подачу тумана (3 режима). • Нажмите сенсорную кнопку еще раз, чтобы вернуться в автоматический режим. • Одновременно нажимайте на сенсорную кнопку с кнопкой увлажнения, чтобы уменьшить влажность. • Одновременно нажимайте на сенсорную кнопку с кнопкой таймера, чтобы уменьшить установленное время.
8.	Кнопка генерации плазмы	• Нажмите сенсорную кнопку, чтобы включить функцию генерации плазмы. • Нажмите сенсорную кнопку повторно, чтобы выключить функцию генерации плазмы.
9.	Кнопка подсветки	• Нажмите сенсорную кнопку, чтобы установить яркость синей декоративной подсветки основного элемента и индикатора водяного бака (яркий, затемненный или выключено).
10.	Дисплей таймера	• На дисплее отображается оставшееся время работы.
11.	Индикатор ручного режима	• Индикатор сигнализирует, что устройство работает в ручном режиме.
12.	Индикатор генерации плазмы	• Индикатор указывает, что функция генерации плазмы включена.
13.	Индикатор автоматического режима	• Индикатор сигнализирует, что устройство работает в автоматическом режиме.
14.	Дисплей температуры/ влажности	• На дисплее отображается текущая температ